

## PROGRAM POVEZANIH DEJAVNOSTI »PROTEUS«

### Protokol 20. zasedanja slovensko-francoskega odbora za izbiro povezanih dejavnosti

V okviru Sporazuma o sodelovanju na področju kulture, vzgoje, znanosti in tehnike med Vlado Republike Slovenije in Vlado Francoske republike, ki je bil podpisan 6. novembra 1992 v Ljubljani, in sklicujoč se na zasedanje, ki je bilo 30. junija 1994 v Ljubljani, je 17. decembra 2013 med Ljubljano in Parizom v obliki avdio konference potekalo 20. zasedanje odbora za izbiro projektov »PROTEUS«.

Slovenska in francoska delegacija, katerih sestava je razvidna iz prilog št. 1 in 2, sta skupaj izbrali projekte, prijavljene na razpis za predloge projektov za leto 2014.

Strani opozarjata, da program »PROTEUS« temelji na razpisu za oddajo predlogov, ki ga objavita znanstveni skupnosti v obeh državah. Vsi projekti, ki so bili vloženi kot odgovor na razpis v zahtevani obliki in v zahtevanem roku, so bili znanstveno ocenjeni.

Vse vloge za prvo leto je ocenil odbor za izbiro, ki je, glede na njihov znanstveni interes, prednostne usmeritve v znanstvenem sodelovanju med državama in glede na finančna sredstva obeh strani, sprejel 10 predlogov za prvo leto. Seznam je v prilogi št. 3-A.

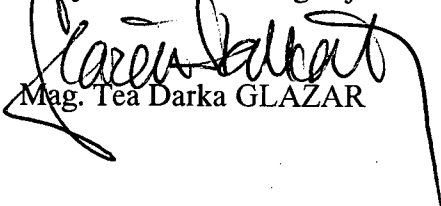
V drugem letu se bo nadaljevalo 10 projektov. Prikazani so v prilogi št. 3-B.

Strani se dogovorita o finančnih in administrativnih pogojih Programa »PROTEUS«, ki so navedeni v prilogi št. 4.

Strani potrjujeta, da je zanju izrednega pomena skupno objavljjanje rezultatov in želita kolikor je le mogoče spodbujati mobilnost mladih znanstvenikov v okviru teh projektov. Izražata željo, da bi se sodelovanje lahko nadaljevalo v okviru evropskih ali mednarodnih programov ali v povezavi z gospodarskim in industrijskim sektorjem.

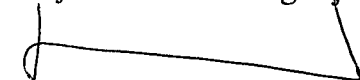
V Ljubljani, 17. decembra 2013

Vodja slovenske delegacije



Mag. Tea Darka GLAZAR

Vodja francoske delegacije



Anne DURUFLE

**Anne Duruflé**

Conseillère de coopération et d'action culturelle  
de l'Ambassade de France en Slovénie  
Directrice de l'Institut français  
Charles Nodler de Ljubljana

**PRILOGA 1**

**SLOVENSKA DELEGACIJA**

Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport

**Dr. Tomaž Boh**  
**Dagmar Szilágyi**

Vodja Sektorja za znanost  
Služba za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve

Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije

**Dr. Primož PRISTOVŠEK**

Vodja Sektorja za mednarodno sodelovanje

## PRILOGA 2

### FRANCOSKA DELEGACIJA

*V Ljubljani*

**Ga. Anne DURUFLE**

Kulturna svetnica  
Veleposlaništvo Francije v Sloveniji

**G. Thomas WELLE BROUCK**

Ataše za znanost, tehnologijo in univerzitetno dejavnost  
Veleposlaništvo Francije v Sloveniji

*V Parizu*

**G. Robert GARDETTE**

Vodja službe za izdajo mednarodnih strokovnih mnenj  
Generalna direkcija za raziskave in inovacije  
Ministrstvo za visoko šolstvo in raziskave

**G. Olivier FAVRY**

Generalni direktorat za globalizacijo, razvoj in  
partnerstva  
Direktorat za mobilnost  
Poddirektorat za znanstvene izmenjave in raziskave  
Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve

**PRILOGA 3 A**

**Projekti, sprejeti v sofinanciranje v okviru Programa povezanih dejavnosti  
»PROTEUS«  
1. leto**

<b>SLOVENSKI NOSILEC PROJEKTA</b>	<b>FRANCOSKI NOSILEC PROJEKTA</b>	<b>Finančni prispevek na projekt letno do v FR (EUR)</b>	<b>Finančni prispevek na projekt letno do v SI (EUR)</b>
Riste Škrekovski	Alexandre Pinlou	1550	2000
Stanislav Gobec	Helene Barreteau	1550	2000
Peter Krajnc	Daniel Grande	1550	2000
Barbara Mohar	Dominique Cahard	1550	2000
Mladen Franko	Anne- Marie Delort	1550	2000
Jana Horvat	Francis Tassaux	1550	2000
Matjaž Žitnik	Pascal Lablanquie	1550	2000
Alenka Ristic	Jean Toutain	1550	2000
Cene Fišer	Florian Malard	1550	2000
Maja Andrič	Fabien Arnaud	1550	2000

**PRILOGA 3 B**

**Projekti, sprejeti v sofinanciranje v okviru Programa povezanih dejavnosti  
»PROTEUS«  
2. leto**

<b>FRANCOSKI NOSILEC PROJEKTA</b>	<b>SLOVENSKI NOSILEC PROJEKTA</b>	<b>Finančni prispevek na projekt letno do v FR (EUR)</b>	<b>Finančni prispevek na projekt letno do v SI (EUR)</b>
Philippe AUDRA	Tadej SLABE	1550	2000
Gaetane COURTOIS	Radmila MILAČIČ	1550	2000
Paul DORBEC	Boštjan BREŠAR	1550	2000
Jean-Marie DUBOIS	Spomenka KOBE	1550	2000
Hélène FONVIEILLE	Simon ŠIRCA	1550	2000
Laurent GLAIS	Ion GUTIERREZ- AGUIRRE	1550	2000
Muriel GOLZIO	Maja ČEMAŽAR	1550	2000
Emmanuelle LACAZE	Samo KRALJ	1550	2000
Mathieu MORCLETTE	Robert DOMINKO	1550	2000
Mounir TAREK	Damijan MIKLAVČIČ	1550	2000

## **PRILOGA 4**

### **ADMINISTRATIVNI IN FINANČNI POGOJI IZVAJANJA PROGRAMA POVEZANIH DEJAVNOSTI PROTEUS**

Slovenska stran bo prevzela stroške potovanja slovenskih raziskovalcev do končnega cilja v Franciji in stroške bivanja francoskih raziskovalcev v Sloveniji. Za bivanje v trajanju do enega meseca bodo francoski raziskovalci prejeli dnevnicu, ki je objavljena v Uradnem listu Republike Slovenije (21,39 evra). Poleg tega bodo imeli krite tudi stroške namestitve.

Francoska stran bo prevzela stroške potovanja francoskih raziskovalcev do končnega cilja v Sloveniji in stroške bivanja slovenskih raziskovalcev v Franciji. Slednji bodo prejeli 110 evrov na dan znesek pa vključuje tudi stroške notranjih poti iz strokovnih razlogov.

Pogoj za vsako izmenjavo raziskovalcev v okviru tega programa je, da imajo sklenjeno zavarovanje, ki v sprejemni državi krije morebitne nezgode in stroške zdravljenja.

Na francoski strani bo za potovanja Francozov in za bivanje Slovencev poskrbela organizacija CampusFrance na način, o katerem bo sama obvestila francoske raziskovalce. Slovenski raziskovalci bodo svoje potovanje pripravili neposredno v sodelovanju s francosko partnersko ustanovo.

Na slovenski strani bo Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (ARRS) povrnila sredstva udeležnim slovenskim ustanovam; te bodo zagotovile organizacijo potovanja za slovenske raziskovalce in bivanja za francoske raziskovalce. Slednji bodo svoje potovanje pripravili neposredno v sodelovanju s slovensko partnersko ustanovo, ki jim bo izplačala dnevnice in krila stroške bivanja.

## **PRILOGA 5**

### **KOLEDAR ZA 2014**

- **December 2013:** Obvestilo nosilcem o sprejetih projektih
- **1. januar 2014 :** Začetek izvajanja sprejetih projektov
- **Februar 2014 :** Objava razpisa za oddajo predlogov v Sloveniji in Franciji za obdobje 2015
- **15. maj 2014:** Rok za oddajo vlog na javni razpis
- **17. December 2014 :** Zasedanje 21. seje mešane komisije za izbor projektov v Franciji